

## QUEBEC AGRICULTURAL SOCIETY.

PATRON,

Mis Grace the DUKE OF RICHMOND Governor in Chief.  
**PUBLIC NOTICE.**—At the Society's First  
 Cattle Show, Exhibition and Ploughing Match, holden  
 on the Plains of Abram, on Tuesday and Wednesday the 20th  
 and 21st instant, the following Premiums, were adjudged, in  
 conformity to the Society's Advertisement of the 5th May last,  
 viz:—

### LIVE STOCK.

	Dollars.
1. For the best Stallion of the genuine Canadian breed, of any age to the Honble. M. H. Perceval, Spencer Wood,	40
2. For the second best do. do. to Mr. Jacob Pozer, Quebec,	20
3. For the best Mare, do. do. to Francois Bedard, Farmer, St. Ambroise,	40
4. For the second best do. do. to J. B. Leclerc, Farmer, St. Ambroise,	20
5. For the best Bull of the genuine Canadian breed not less than three years old, the only one entitl'd & produced, to Jean Robitaille, Farmer, Ancienne Lorette, Rivière du Sud,	40
6. For the best Cow of the genuine Canadian breed of any age to Antoine Picard, Farmer, St. Pierre, Rivière du Sud,	40
7. For the second best do. do. to Antoine Paquet, Farmer, Ancienne Lorette,	30
8. For the third best do. do. to the Honble. M. H. Perceval, Spencer Wood,	20
9. For the best Bull of any breed and age to Mr. J. Moffatt, River St. Charles,	20
10. For the best Cow of any breed and age to Mr. J. B. Brunette, Gros Pin,	30
11. For the second best do. do. to Joseph Delage, Farmer, Gros Pin,	30
12. For the best Ram of any age to J. L. Duchesnay, Esquire, Quebec,	20
13. For the best Ewes, not less than five in number to the Hon. M. H. Perceval, Spencer Wood,	20
14. For the best Sows, 2 in number, not more than four nor less than one year old, to Mr. Anth. Anderson, Carnadiere,	20
15. For the best Pigs, not less than two in number, not less than four months old, not more than eight months, to Mr. Jacob Pozer, Quebec,	8
16. For the next best do. to the Honble. M. H. Perceval Spencer Wood,	4

For the practical introduction or Invention of Labour Saving Machines.

43. To the Farmer who shall practically introduce, or any person who shall invent, the best, simplest and least expensive Machine for threshing Wheat, or any other small grains, to Thos. Lé, fils, Esqr. Quebec,	30
43. To the Farmer or other person who shall invent or introduce and use, on the most extensive scale, the best, simplest and least expensive machine for sowing small seeds, to John Neilson, Esqr. Carouge,	10
47. To the Person who shall introduce, or invent and use the best Harrows for do., to J. Neilson, Esqr. Carouge,	15
48. To the Person who shall use the Drill Plough and Drill Harrow on the most extensive scale, and apply them the most successfully to the cultivation of Green Crops, to J. Neilson, Esqr. Carouge,	15

### PLOUGHING MATCH.—Second Day.

50. The First Plough, to J. Neilson, Esqr. Cap Rouge, Ploughman and Driver, Richard Coughtrie, late of Galloway Scotland,	20
51. The Second Plough to Mr. John Grout, Ste. Foy, Ploughman and Driver, Jas. Tully, late of cheviot hills,	15
52. The Third Plough, to James Cockburn, Esqr. Cap Rouge, Ploughman and Driver, William Page, late of Essex, England,	8
	6

The foregoing Premiums were accordingly paid on the spot, to the persons above mentioned, with the exception of the Honble. M. H. PERCEVAL, Messrs. COCKBURN, ANDERSON & NEILSON, who being Members of the Committee, were precluded by a Resolution of the Committee, from taking any money as a Premium.

The following gratifications were paid out of the Society's Subscription Fund, to the persons hereafter mentioned, they not having any claim to the advertised Premiums, but being thought deserving of encouragement, viz:—

To Charles Garneau, for a Stallion belonging to Mr. MacCambridge, Quebec, not entered.

To Peter Murray, farmer, River St. Charles, for a Bull produced by him, but not entered.

To Charles Bergeron, farmer, Carnadiere for a cow.

To Charles Bertrand, for a heifer,

To Germain Bedard, farmer, St. Ambroise, for a Sow of remarkable size.

To Antoine Paquet, farmer Lorette, for a heifer.

To Robt. Coles, Agricultural Instrument Maker, for a Cribble.

To Benj. Thornwaite, for a Cart.

To Richd. Rudd, from Yorkshire, farmer to Thos. Wilson, Esq.

Pointe Lévi, for good Ploughing with two oxen, for himself and driver.

To Jean Robitaille of Old Lorette, the only Canadian Farmer

## SOCIETE' D'AGRICULTURE DE QUEBEC.

PATRON

Sa Grace le DUC DE RICHMOND Gouverneur en Chef.  
**A VIS PUBLIC.**—A la première Exhibition d'Armaux et Partie de Labour de la Société, sur les Plaines d'Abraham, Mardi et Mercredi les 20 et 21 du courant, les Prix suivants ont été adjugés conformément à l'Avertissement de la Société du 5 Mai dernier, savoir :

### BESTIAUX

	Piastres
1. Pour le plus bel Etalon de vraie race Canadienne, à l'Hon. M. H. Perceval, Spencer Wood,	40
2. Pour la dentelle do. do. à M. Jacob Pozer, Québec,	20
3. Pour la plus belle Jument, do. do. à François Bedard, Cultivateur, de St. Ambroise,	40
4. Pour la deuxième do. do. à J. B. Leclair, Cultivateur, de St. Ambroise,	20
5. Pour le meilleur Taureau de vraie race Canadienne, de pas moins de trois ans, [le seul] à Jean Robitaille, Cultivateur, de l'Ancienne Lorette,	40
6. Pour la meilleure Vache de vraie race Canadienne, à Ant. Picard, Cultivateur, de la Rivière du Sud,	40
7. Pour la deuxième do. do. à Antoine Paquet, Cultivateur de l'ancienne Lorette,	30
8. Pour la troisième do. do. à M. H. Perceval, de Spencer-Wood,	20
9. Pour le plus beau Taureau, de quelque race et âge qu'il soit, à J. Moffat, de la Rivière St. Charles,	30
10. Pour la plus belle Vache, de quelque race et âge qu'elle soit, à J. B. Brunette, de Gros Pin,	30
11. Pour la seconde do. do. à Joseph Delage, Cultivateur du Gros Pin,	20
12. Pour le plus beau Bœuf de quelque âge qu'il soit, à J. L. Duchesnay, Ecuyer, de Québec,	20
13. Pour les plus belles Brebis, pas moins de cinq, à l'Hon. M. H. Perceval, de Spencer-Wood,	20
14. Pour les plus belles Truies, au nombre de deux, de pas plus de quatre mois ni moins d'un an, à Anthony Anderson, de la Carnadière,	20
15. Pour les plus beaux Cochons de lait, pas moins de deux, de pas moins de quatre mois ni moins de huit mois, à Jacob Pozer, de Québec,	8
16. Pour les deuxières do. do. à l'Hon. M. H. Perceval, de Spencer-Wood,	4

Pour l'introduction pratique ou Invention de Machines pour épargner le travail.

43 Pour le Cultivateur qui introduira ou toute personne qui inventera la meilleure machine, la plus simple et la moins dispendieuse pour battre du Blé ou autres menus grains, à Thos. Lé, fils, Ecuyer, de Québec,	30
45 Pour le Cultivateur ou la personne qui inventera ou introduira et aura fait le plus d'usage de la meilleure machine, la plus simple et la moins dispendieuse pour semer de petites graines, à John Neilson, Ecuyer, du Cap Rouge,	10
47 Pour la personne qui introduira ou inventera, et emploiera les meilleures Herbes, à John Neilson, Ecuyer, du Cap-Rouge,	15
48 Pour la personne qui aura fait le plus d'usage de la Charrue et Herse appeler Drift-Plough et Drift-Harrow, et qui les appliquera avec le plus de succès à la culture des Légumes, à John Neilson, Ecuyer, du Cap-Rouge,	15

### CONCURRENCE DE LABOUIL.—Deuxième jour.

50 La première Charrue, à John Neilson, Ecuyer, du Cap-Rouge,	20
Le Laboureur et le Toucheur, Richard Coughtrie, ci-devant de Galloway en Ecosse,	15
51 La Deuxième Charrue, à John Grout, de Ste. Foi,	12
Le Laboureur et le Toucheur, à James Tully, des Montagnes Chevrot,	9
52 La Troisième Charrue, à Jas. Cockburn, Ecuyer, du Cap-Rouge,	8
Le Laboureur et le Toucheur, Williams Page, ci-devant d'Esser en Angleterre,	6

Les Prix ci-dessus ont été en conséquence payés sur le champ aux personnes ci-dessus mentionnées, à l'exception de l'Honorable M. H. PERCEVAL, de Messrs. COCKBURN, ANDERSON & NEILSON, qui, étant Membres du Comité, étaient exclus des Prix par une Résolution du Comité.

Les gratifications suivantes ont été payées à même le Fonds de la Société aux personnes ci-après mentionnées, qui n'avaient aucun droit aux Prix avérés, mais que l'on croyt mérité de l'en ouvrage, savoir :—

A Charles Garneau, pour un étalum appartenant à Mr. A. McCambridge, Québec, pas entré.	5 Piastres.
A Peter Murray, Cultivateur, de la Rivière St. Charles, pour un Taureau qu'il a produit mal qu'il n'avait pas entré,	5 Piastres.
A Charles Bergeron, Cultivateur, de la Carnadière, pour une Vache,	5 Piastres.
A Charles Bertrand, pour une Génisse,	3 Piastres.
A Germain Bedard, Cultivateur, de St. Ambroise, pour une Vache d'une grande remarquable,	10 Piastres.
A Antoine Paquet, Cultivateur de Lorette, pour une Génisse,	5 Piastres.
A Robt. Cole, Faiseur d'Instruments d'Agriculture, pour un Cribble,	10
A Benj. Thornwaite, pour une Charrette,	10
A Richard Rudd, de Yorkshire, Angleterre, Fermier de Thos. Wilson, Ecuyer, de la Pointe Lévi, pour bon La-	10